2176/21

ABEL & GRENAC & LEŽAIĆ

ODVJETNIČKO DRUŠTVO d.o.o.
TAMARA ABEL, odvjetnik, HRVOJE GRENAC, odvjetnik, ANDREJ LEŽAIĆ, odvjetnik
Kralja Držislava 4/II 10000 Zagreb – HR (Croatia)
www.abel-grenac.hr hgrenac@abel-grenac.hr

JAVNI BILJEŽNIK STJEPAN ŠAŠKOR
Petrinjska 4
10000 Zagreb

JAVNI BILJEŽNIK STJEPAN SAŠKOR
Zagreb, Petrinjska 4
pismeno zaprimljeno dana: 12021 -07- 80

Zagreb, 8.7.2021.
Naš broj: P/411/OP/hg
Predmet: MARCEGAGLIA CARBON STEEL s.p.a. c/a ZK-GRADNJA d.o.o., Draškovićeva 53, Zagreb
Radi: isplate 319.880,61 EUR

OVRŠNA PRAVNA STVAR:

OVRHOVODITELJ: MARCEGAGLIA CARBON STEEL s.p.a. sa sjedištem 46040 Gazoldo degli Ippoliti, Via dei Bresciani, 16, (MN), Italija, OIB: 00615397836, zastupan po zamjenici predsjednika uprave i glavnoj izvršnoj direktorici Emmi Marcegaglia, OIB: 59744998685, a ova po Hrvoju Grencu, odvjetniku u odvj. dr. Abel & Grenac & Ležaić d.o.o., sa sjedištem u Zagrebu, Kralja Držislava 4, OIB: 87123014761.

ODVJETNIK
HRVOJE GRENAC
sudski tumač talijanskog jezika
Zagreb, Kralja Držislava 4/II
tel. 4551523

ABEL & GRENAC & LEŽAIĆ
odvjetničko društvo d.o.o.
Zagreb

OVRŠENIK: ZK-GRADNJA d.o.o., sa sjedištem u 10000 Zagrebu, Draškovićeva 53, OIB: 14647989061, zastupan po direktorici Sanji Ferlan-Horvat, OIB: 38597614072, Zagreb, Ulica Ivane Brlić-Mažuranić 1

O V R Š N I P R I J E D L O G

temeljem vjerodostojne isprave općenito na imovini ovršenika
VPS: 319.880,61 EUR (samo radi Tarife = 2.393.153,20 kn; 1 EUR = 7,481395 kn)
4X
Prilog:

1. Punomoć;
2. Izvadak otvorenih stavki od dana 30.6.2021. godine sa ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik;
3. Račun ovjerovljenog prijevoda na iznos 562,50 kn

Temeljem vjerodostojnih isprava i to izvatka iz otvorenih stavki na dan 30.6.2021. godine razvidno je da ovršenik duguje ovrhovoditelju iznos od 319.880,61 EUR, i to:

po računu br.:	od dana:	dospjelog:	u valuti:	iznos:
2641103038	20.1.2021	28.2.2021	EUR	**24.068,40**
2641103613	22.1.2021	28.2.2021	EUR	**15.742,51**
2641104637	27.1.2021	27.2.2021	EUR	**6.465,87**
2641104638	27.1.2021	27.2.2021	EUR	**14.094,86**
2641108242	15.2.2021	15.3.2021	EUR	**24.512,13**
2641109597	22.2.2021	22.4.2021	EUR	**21.936,97**
2641109635	22.2.2021	22.4.2021	EUR	**20.583,46**
2641109784	23.2.2021	23.5.2021	EUR	**21.244,07**
2641109787	23.2.2021	23.5.2021	EUR	**20.802,12**
2641109870	23.2.2021	23.4.2021	EUR	**5.586,57**
2641109871	23.2.2021	23.5.2021	EUR	**17.004,76**
2641111171	2.3.2021	2.5.2021	EUR	**1.746,92**
2641111172	2.3.2021	2.5.2021	EUR	**5.004,47**
2641111173	2.3.2021	2.6.2021	EUR	**14.581,94**
2641111397	3.3.2021	3.5.2021	EUR	**5.497,80**
2641111398	3.3.2021	3.6.2021	EUR	**13.101,06**
2641114329	17.3.2021	17.5.2021	EUR	**1.783,62**
2641114330	17.3.2021	17.5.2021	EUR	**8.859,16**
2641114331	17.3.2021	17.6.2021	EUR	**10.715,15**
2641115841	24.3.2021	24.5.2021	EUR	**12.322,68**
2641115842	24.3.2021	24.6.2021	EUR	**9.020,55**
2641116435	26.3.2021	26.5.2021	EUR	**13.323,60**
2641116436	26.3.2021	26.6.2021	EUR	**9.372,02**
2641118432	8.4.2021	8.6.2021	EUR	**22.509,92**

Sveukupno: EUR **319.880,61**, sve sa zateznim kamatama tekućim od dospijeća svakog pojedinog iznosa do plateža.

Slijedom gore navedenog ovršenik duguje ovrhovoditelju iznos od:

- EUR 24.068,40 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 1.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 15.742,51 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 1.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 6.465,87 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 28.2.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 14.094,86 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 28.2.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne

kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

- EUR 24.512,13 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 16.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 21.936,97 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 23.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 20.583,46 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 23.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 21.244,07 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 20.802,12 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 5.586,57 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 17.004,76 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 1.746,92 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 5.004,47 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 14.581,94 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne

kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

- EUR 5.497,80 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 4.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 13.101,06 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 4.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 1.783,62 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 8.859,16 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 10.715,15 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 12.322,68 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 25.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 9.020,55 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 25.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 13.323,60 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 27.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 9.372,02 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 27.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 22.509,92 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 9.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne

kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

DOKAZ:
Izvadak otvorenih stavki na dan 30.6.2021. godine sa ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik;

2. Budući da ovršenik nije dobrovoljno ispunio svoju obvezu, ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik temeljem čl. 31., čl. 39., čl. 41., a sve u vezi sa čl. 279. važećeg Ovršnog zakona te čl. 14. važećeg Ovršnog zakona, u vezi troškova ovrhe donese slijedeće

RJEŠENJE O OVRSI

Temeljem vjerodostojne isprave i izvatka iz otvorenih stavki od dana 28.06.2019. godine, nalaže se ovršeniku ZK-GRADNJA d.o.o., sa sjedištem u 10000 Zagrebu, Draškovićeva 53, OIB: 14647989061 da podmiri tražbinu ovrhovoditelja MARCEGAGLIA CARBON STEEL s.p.a. sa sjedištem 46040 Gazoldo degli Ippoliti, Mantova, Italija, OIB: 00615397836, u iznosu od ukupno EUR 319.880,61, uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na iznos od :

- EUR 24.068,40 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 1.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 15.742,51 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 1.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 6.465,87 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 28.2.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 14.094,86 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 28.2.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 24.512,13 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 16.3.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 21.936,97 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 23.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 20.583,46 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 23.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne

kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

- EUR 21.244,07 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 20.802,12 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 5.586,57 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.4.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 17.004,76 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 24.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 1.746,92 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 5.004,47 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 14.581,94 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 3.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 5.497,80 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 4.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 13.101,06 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 4.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 1.783,62 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne

kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

- EUR 8.859,16 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 10.715,15 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 18.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 12.322,68 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 25.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 9.020,55 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 25.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 13.323,60 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 27.5.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 9.372,02 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 27.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,
- EUR 22.509,92 uvećano za zakonske zatezne kamate tekuće na taj iznos od dana 9.6.2021. godine pa do isplate, sve po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotna poena,

te da naknadi ovrhovoditelju nastali trošak vođenja ovog ovršnog postupka zajedno sa zakonskom zateznom kamatom, tekućom od dana donošenja ovog rješenja o ovrsi do isplate, obračunatom po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, sve sukladno čl. 29. Zakona o obveznim odnosima, a u slučaju nepodmirenja gore navedene tražbine u roku od 8 dana od dostave rješenja o ovrsi.

3. Radi podmirenja tražbine iz toč. 1. ovog rješenja određuje se

OVRHA

- općenito na imovini ovršenika
- zapljenom novčanih tražbina po svim ovršenikovim kunskim i deviznim računima kod svih banaka kod kojih ovršenik ima račune,

- prijenosom radi naplate tako zaplijenjenih novčanih sredstava ovršenika, te se nalaže Financijskoj agenciji da po primitku ovoga rješenja o ovrsi u skladu sa čl. 8. Zakona o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima (NN 91/10, 112/12) ovršenikovom dužniku naloži da zaplijenjena novčana sredstva za koje je određena ovrha isplati na ovrhovoditeljev žiro-račun IBAN br. IT37J0503457660000000000629, SWIFT/BIC: BAPPIT21031 otvoren kod BANCO BPM s.p.a..,

- ukoliko po dostavi ovog Rješenja o ovrsi na računu ovršenika nema novčanih sredstava iznad iznosa za koji je određena ovrha, ovršenikov dužnik ne smije po nalogu ovršenika s njegova računa isplaćivati novac trećim osobama sve do potpunog namirenja ovrhovoditelja glede troškova, kamata i glavnice određenih ovim ovršnim prijedlogom.

4. Ovršeniku se zabranjuje raspolaganje sredstvima sa žiro-računa te ga se upozorava na postojanje kaznenopravne odgovornosti u slučaju da povrijedi pravo raspolaganja sa žiro-računa.

5. Ovo rješenje ima učinak rješenja o ovrsi na temelju kojeg, ovrhovoditelj može izravno zatražiti od Agencije da banci izda nalog da iznos za koji je ovrha određena prenese sa svih ovršenikovih računa koji se vode pod njegovim osobnim identifikacijskim brojem na račun koji je određen u rješenju o ovrsi, odnosno na ovrhovoditeljev račun kojeg je odredio u zahtjevu za provedbu ovrhe. (čl. 284 st. 1. OZ-a).
6. Na temelju ovog rješenja po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti ovrhovoditelj može tražiti od stvarno nadležnog suda da ovrhu odredi na predmetu ovrhe na kojem se na temelju ovog rješenja ne može zatražiti izvansudska ovrha (čl. 285 st.2 OZ-a).
POPIS TROŠKA

1.) JAVNOBILJEŽNIČKI TROŠAK:	
1.1/ obavijest ovršeniku	25,00 kuna
1.2/ javnobilježnička nagrada	4.975,00 kuna
1.3/ dostava	50,00 kuna
+	5.050,00 kuna
PDV 25%	1.262,50 kuna
Ukupno:	6.312,50 kuna
2.) ODVJETNIČKI TROŠAK:	
2.1/ Sastav ovršnog prijedloga po OT. tbr. 7.1.:	23.940,00 kuna
2.2/PDV 25%	5985,00 kuna
+	29.925,00 kuna
+ Trošak prijevoda	562,50 kuna
Sveukupno:	36.800,00 kuna

MARCEGAGLIA CARBON STEEL s.p.a., po:

ODVJETNIK
HRVOJE GRENAC
sudski tumač talijanskog jezika
Zagreb, Kralja Držislava 4/II
tel. 4551523

ABEL & GRENAC & LEŽAIĆ
odvjetničko društvo d.o.o.
Zagreb

PUNOMOĆ

Ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupa (brani)

ODVJETNIK
HRVOJE GRENAC
sudski tumač talijanskog jezika
Zagreb, Kralja Držislava 4/II
tel. 4551523

ABEL & GRENAC & LEŽAIĆ
odvjetničko društvo d.o.o.
Zagreb

u OVRŠNOM postupku, koji se vodi

pred JAVNIM BILJEŽNIKOM

pod poslovnim brojem

na ~~tužbu~~ (prijedlog, ~~optužnicu~~) MARCEGAGLIA CARBON STEEL S.p.A. con socio unico, 46040 GAZOLDO DEGLI IPPOLITI, ITALIJA OIB 00615397836

protiv ZK-GRADNJA O.O.O., DRAŠKOVIĆEVA 53, ZAGREB OIB 14647985061

radi platiža = 319,880.61 EUR

Ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, da dade u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni:

Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u

u GAZOLDO DEGLI IPPOLITI, dne 30/1 20 24.

MARCEGAGLIA
Carbon Steel S.p.A. con socio
Emma Marcegaglia
President and CEO

SIGNUM:jezici D.O.O.

Signum: jezici d.o.o.
OIB: 19941859881
Aleja Antuna Augustinčića 16
10000 Zagreb

Račun br.: 116/1/1
Datum izdavanja računa: 07. 07. 2021.
Datum obavljanja usluge: 07. 07. 2021.
Mjesto izdavanja računa: Zagreb

Naručitelj:

Abel & Grenac & Ležaić d.o.o.
OIB: 87123014761
Kralja Držislava 4
10000 Zagreb

MARCEGAGLIA

Račun za usluge prijevoda s talijanskog na hrvatski jezik

TEK. BROJ	TRGOVAČKI NAZIV	KOLIČINA (prevoditeljske kartice/ sati)	JEDINIČNA CIJENA (bez PDV-a)	POPUST/ HITNOST	SVOTA (bez PDV-a)
1.	OV_TH_172_21_Izvadak iz otvorenih stavki_Marcegaglia	3 kartice	150,00 kn/kartica	0,00 %	450,00
UKUPNO					450,00 kn
PDV 25%					112,50 kn
SVEUKUPNO					562,50 kn

Fiskalizacija:

Način plaćanja	Šifra operatera	Datum	Vrijeme
Transakcijski račun	1	07.07.2021.	15:14:21

Molim gornji sveukupni iznos uplatiti do 21. 07. 2021. na:

IBAN: HR1424840081104228503

model: poziv na broj 116-1-1

Obračun prema naplaćenim naknadama.

Zahvaljujem na povjerenju.
Srdačno,

SIGNUM: jezici d.o.o. Zagreb, Aleja Antuna Augustinčića 16

Ana Cerovski, prof.
direktor/ stalni sudski tumač za engleski, francuski i talijanski

SIGNUM:jezici D.O.O.

Ovaj prijevod sastoji se od 4 stranica/4 listova.
Broj ovjere: OV-TH-172/21
Datum: 7. srpnja 2021.

Ovjereni prijevod s talijanskog na hrvatski jezik
Izvadak iz poslovnih knjiga

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA FRANCUSKI I TALIJANSKI JEZIK
INTERPRÈTE JUDICIAIRE ASSERMENTÉE - FRANÇAIS ET ITALIEN
INTERPRETE GIURATO - FRANCESE E ITALIANO
Ana Cerovski, prof.
Aleja A. Augustinčića 16
Zagreb

Ana Cerovski, prof.
stalni sudski tumač za talijanski, engleski i francuski jezik

ALeja A. AUGUSTINČIĆA 16 • 10000 ZAGREB • T./F.: 01 2300 406 • M. 091 730 888 6 • ana.cerovski@signumjezici.hr
DRUŠTVO UPISANO U TRGOVAČKI REGISTAR TRGOVAČKOG SUDA U ZAGREBU, MBS: 080610I6, OIB: I9941859881
TEMELJNI KAPITAL U IZNOSU OD 20.000,00 KUNA UPLAĆEN U CIJELOSTI. UPRAVA: ANA CEROVSKI
IBAN: HR1424840081104228503 OTVOREN KOD RAIFFEISEN BANK D.D. ZAGREB

GAZOLDO DEGLI IPPOLITI 46040, CIB 00615357836

VIA DEI BRESCIANI 16, ITALY

6300 93642 ZK-GRADNJA D.O.O
Dra#kovi#eva 53
HR 100 00 ZAGREB
Tel.: +385 1 4585 224 Fax :
Cond.di pagam.: C444 RD A 90 GG DF
Fido: 0,53 di cui assicurato: 225.000,00 Ult.rev.: 16.06.21 Pos.Cli.: 3503 LEGALI GRENAC ASS

HR 1461TP8P061

Mail di sollecito: NABAVA@ZK-GRADNJA.HR

MARCEGAGLIA
Carbon Steel S.p.A. con socio unico
Emma Marcegaglia
Vice President and CEO

Soc.	Cliente	N.riordino						Imp.div.doc.		Imp.div.int.		
SC	Numero doc.	Data doc.	Tp D.	Descrizione tp doc.	Data reg.	Scadenza	Bl. sol.	Cond. pag.	Met. pag.	Importo div.doc.	Divisa docum.	Importo div.int.	Divisa interna	
MR04	2641103038	20.01.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	20.01.21	28.02.21	H	C542		24.068,40	EUR	24.068,40	EUR	
6300	93642			2641103038 *						24.068,40	EUR	24.068,40	EUR	*
MR04	2641103613	22.01.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	22.01.21	28.02.21	H	C542		15.742,51	EUR	15.742,51	EUR	
6300	93642			2641103613 *						15.742,51	EUR	15.742,51	EUR	*
MR04	2641104637	27.01.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	27.01.21	27.02.21	H	C432		6.465,87	EUR	6.465,87	EUR	
6300	93642			2641104637 *						6.465,87	EUR	6.465,87	EUR	*
MR04	2641104638	27.01.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	27.01.21	27.02.21	H	C432		14.094,86	EUR	14.094,86	EUR	
6300	93642			2641104638 *						14.094,86	EUR	14.094,86	EUR	*
MR04	2641108242	15.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	15.02.21	15.03.21	H	C432		24.512,13	EUR	24.512,13	EUR	
6300	93642			2641108242 *						24.512,13	EUR	24.512,13	EUR	*
MR04	2641109597	22.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	22.02.21	22.04.21	H	C437		21.936,97	EUR	21.936,97	EUR	
6300	93642			2641109597 *						21.936,97	EUR	21.936,97	EUR	*
MR04	2641109635	22.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	22.02.21	22.04.21	H	C437		20.583,46	EUR	20.583,46	EUR	
6300	93642			2641109635 *						20.583,46	EUR	20.583,46	EUR	*
MR04	2641109784	23.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	23.02.21	23.05.21	H	C444		21.244,07	EUR	21.244,07	EUR	
6300	93642			2641109784 *						21.244,07	EUR	21.244,07	EUR	*
MR04	2641109787	23.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	23.02.21	23.05.21	H	C444		20.802,12	EUR	20.802,12	EUR	
6300	93642			2641109787 *						20.802,12	EUR	20.802,12	EUR	*
MR04	2641109870	23.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	23.02.21	23.04.21	H	C437		5.586,57	EUR	5.586,57	EUR	
6300	93642			2641109870 *						5.586,57	EUR	5.586,57	EUR	*
MR04	2641109871	23.02.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	23.02.21	23.05.21	H	C444		17.004,76	EUR	17.004,76	EUR	
6300	93642			2641109871 *						17.004,76	EUR	17.004,76	EUR	*
MR04	2641111171	02.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	02.03.21	02.05.21	H	C437		1.746,92	EUR	1.746,92	EUR	
6300	93642			2641111171 *						1.746,92	EUR	1.746,92	EUR	*
MR04	2641111172	02.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	02.03.21	02.05.21	H	C437		5.004,47	EUR	5.004,47	EUR	

MARCEGAGLIA CARBON STEEL S.p.A.
GAZOLDO DEGLI IPPOLITI 46040 CB 00615357836

VIA DEI BRESCIANI 16, ITALY

Emma Marcegaglia
Vice President and CEO

6300 93642 ZK-GRADNJA D.O.O
Dra#kovi#eva 53
HR 100 00 ZAGREB
Tel.: +385 1 4585 224 Fax :
Cond.di pagam.: C444 RD A 90 GG DF
0,53 di cui assicurato:

HR 1461747 8P061

Mail di sollecito: NABAVA@ZK-GRADNJA.HR
225.000,00 Ult.rev.: 16.06.21 Pos.Cli.: 3503 LEGALI GRENAC ASS

Fido:

Soc.	Cliente	N.riordino					Imp.div.doc.	Imp.div.int.
SC	Numero doc.	Data doc.	Tp D.	Descrizione tp doc.	Data reg.	Scadenza sol.	Bl. pag.	Cond. pag.	Met. pag.	Importo div.doc.	Divisa docum.	Importo div.int.	Divisa interna
6300	93642	2641111172								5.004,47	EUR	5.004,47	EUR
MR04	2641111173	02.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	02.03.21	02.06.21	H	C444		14.581,94	EUR	14.581,94	EUR
6300	93642	2641111173								14.581,94	EUR	14.581,94	EUR
MR04	2641111397	03.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	03.03.21	03.05.21	H	C437		5.497,80	EUR	5.497,80	EUR
6300	93642	2641111397								5.497,80	EUR	5.497,80	EUR
MR04	2641111398	03.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	03.03.21	03.06.21	H	C444		13.101,06	EUR	13.101,06	EUR
6300	93642	2641111398								13.101,06	EUR	13.101,06	EUR
MR04	2641114329	17.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	17.03.21	17.05.21	H	C437		1.783,62	EUR	1.783,62	EUR
6300	93642	2641114329								1.783,62	EUR	1.783,62	EUR
MR04	2641114330	17.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	17.03.21	17.05.21	H	C437		8.859,16	EUR	8.859,16	EUR
6300	93642	2641114330								8.859,16	EUR	8.859,16	EUR
MR04	2641114331	17.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	17.03.21	17.06.21	H	C444		10.715,15	EUR	10.715,15	EUR
6300	93642	2641114331								10.715,15	EUR	10.715,15	EUR
MR04	2641115841	24.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	24.03.21	24.05.21	H	C437		12.322,68	EUR	12.322,68	EUR
6300	93642	2641115841								12.322,68	EUR	12.322,68	EUR
MR04	2641115842	24.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	24.03.21	24.06.21	H	C444		9.020,55	EUR	9.020,55	EUR
6300	93642	2641115842								9.020,55	EUR	9.020,55	EUR
MR04	2641116435	26.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	26.03.21	26.05.21	H	C437		13.323,60	EUR	13.323,60	EUR
6300	93642	2641116435								13.323,60	EUR	13.323,60	EUR
MR04	2641116436	26.03.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	26.03.21	26.06.21	H	C444		9.372,02	EUR	9.372,02	EUR
6300	93642	2641116436								9.372,02	EUR	9.372,02	EUR
MR04	2641118432	08.04.21	D4	FT.AUTOMAT.INTRACEE	08.04.21	08.06.21	H	C437		22.509,92	EUR	22.509,92	EUR
6300	93642	2641118432								22.509,92	EUR	22.509,92	EUR
										319.880,61	EUR	319.880,61	EUR

MARCEGAGLIA CARBON STEEL
GAZOLDO DEGLI IPPOLITI 46040, OIB 00615397836
VIA DEI BRESCIANI 16, ITALY

HR 14647989061

6300 93642 ZK-GRADNJA D.O.O
Dra#kovi#eva 53
HR 100 00 ZAGREB
Tel.: +385 1 4585 224 Fax :
Cond.di pagam.: C444 RD A 90 GG DF
0,53 di cui assicurato:

Mail di sollecito: NABAVA@ZK-GRADNJA.HR

Fido: 225.000,00 Ult.rev.: 16.06.21 Pos.Cli.: 3503 LEGALI GRENAC ASS

Soc.	Cliente	N.riordino							Imp.div.doc.		Imp.div.int.	
SC	Numero doc.	Data doc.	Tp D.	Descrizione tp doc.	Data reg.	Scadenza	Bl. sol.	Cond. pag.	Met. pag.	Importo div.doc.	Divisa docum.	Importo div.int.	Divisa interna
												319.880,61 EUR	***
									(DSO : 172)				
6300	93642	***								319.880,61 EUR		319.880,61 EUR 319.880,61	****
									(DSO : 172)				
6300	****												

30/6/2021

MARCEGAGLIA
Carbon Steel S.p.A. con socio unico

Emma Marcegaglia
Vice President and CEO

Ovjereni prijevod s talijanskog na hrvatski jezik

MARCEGAGLIA CARBON STEEL S.p.A.[1] s jedinim članom — Izvadak iz poslovnih knjiga — ZFDPARAP/ MSOLDA
GAZOLDO DEGLI IPPOLITI 46040, OIB: 00615397836
VIA DEI BRESCIANI 16, ITALIJA

6300 93642 ZK-GRADNJA D.O.O.
DRAŠKOVIĆEVA 53
HR 10000 ZAGREB
TEL.: +385 1 4585 244 Faks:
Uvjeti plaćanja: C444 IZRAVNOM DOZNAKOM U ROKU OD 90 DANA OD DANA IZDAVANJA RAČUNA

HR 14647989061

Adresa za slanje opomene:
NABAVA@ZK-GRADNJA.HR

Posljednja revizija: 16. lipnja 2021.

Op. sud. tum.: linearni pečat s tekstom:
MARCEGAGLIA
CARBON STEEL S.p.A. s jedinim članom

Op. sud. tum.: potpis
Emma Marcegaglia
Zamjenica predsjednika i direktorica
Pozicija klijenta: 3503 Odvjetnik GRENAC I SURADNICI

Prekoračenje: 0,53 od čega je osigurano: 225 000,00

Društvo SC(*)	Klijent Br. dok.	Datum dok.	Br. ponovne narudžbe Vrsta dok.	Opis vrste dok.	Datum upisa	Dospijeće	Bl. sol. (*)	Uvjet plaćanja	Način plaćanja	Iznos u valuti dok. Iznos u valuti dok.	Valuta dok.	Iznos u internoj valuti Iznos u internoj valuti	Interna valuta
MR04	2641103038	20.01.21.	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	20.01.21.	28.02.21.	H	C542		24 068,40	EUR	24 068,40	EUR
6300	93642		2641103038	*						24 068,40	EUR	24 068,40	EUR *
MR04	2641103613	22.01.21.	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	22.01.21.	28.02.21.	H	C542		15 742,51	EUR	15 742,51	EUR
6300	93642		2641103613	*						15 742,51	EUR	15 742,51	EUR *
MR04	2641104637	27.01.21.	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	27.01.21.	27.02.21.	H	C432		6 465,87	EUR	6 465,87	EUR
6300	93642		2641104637	*						6 465,87	EUR	6 465,87	EUR *
MR04	2641104638	27.01.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	27.01.21	27.02.21.	H	C432		14 094,86	EUR	14 094,86	EUR

[1] *dioničko društvo, op. sud. tum.*

Ovjereni prijevod s talijanskog na hrvatski jezik

6300	93642		2641104638	*						14 094,86	EUR	14 094,86	EUR	*
MR04	2641108242	15.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	15.02.21	15.03.21	H	C432		24 512,13	EUR	24 512,13	EUR	
6300	93642		2641108242	*						24 512,13	EUR	24 512,13	EUR	*
MR04	2641109597	22.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	22.02.21	22.04.21	H	C437		21 936,97	EUR	21 936,97	EUR	
6300	93642		2641109597	*						21 936,97	EUR	21 936,97	EUR	*
MR04	2641109635	22.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	22.02.21	22.04.21	H	C437		20 583,46	EUR	20 583,46	EUR	
6300	93642		2641109635	*						20 583,46	EUR	20 583,46	EUR	*
MR04	2641109784	23.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	23.02.21	23.05.21	H	C444		21 244,07	EUR	21 244,07	EUR	
6300	93642		2641109784	*						21 244,07	EUR	21 244,07	EUR	*
MR04	2641109787	23.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	23.02.21	23.05.21	H	C444		20 802,12	EUR	20 802,12	EUR	
6300	93642		2641109787	*						20 802,12	EUR	20 802,12	EUR	*
MR04	2641109870	23.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	23.02.21	23.04.21	H	C437		5 586,57	EUR	5 586,57	EUR	
6300	93642		2641109870	*						5 586,57	EUR	5 586,57	EUR	*
MR04	2641109871	23.02.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	23.02.21	23.05.21	H	C444		17 004,76	EUR	17 004,76	EUR	
6300	93642		2641109871	*						17 004,76	EUR	17 004,76	EUR	*
MR04	2641111171	02.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	02.03.21	02.05.21	H	C437		1 746,92	EUR	1 746,92	EUR	
6300	93642		2641111171	*						1 746,92	EUR	1 746,92	EUR	*
MR04	2641111172	02.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	02.03.21	02.05.21	H	C437		5 004,47	EUR	5 004,47	EUR	
6300	93642		2641111172	*						5 004,47	EUR	5 004,47	EUR	*
MR04	2641111173	02.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	02.03.21	02.06.21	H	C444		14 581,94	EUR	14 581,94	EUR	
6300	93642		2641111173	*						14 581,94	EUR	14 581,94	EUR	*
MR04	2641111397	03.03.21	D4	AUT. RN.	03.03.21	03.05.21	H	C437		5 497,80	EUR	5 497,80	EUR	

				UNUTAR EU						5 497,80	EUR	5 497,80	EUR *
6300	93642		2641111397	*									
MR04	2641111398	03.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	03.03.21	03.06.21	H	C444		13 101,06	EUR	13 101,06	EUR
										13 101,06	EUR	13 101,06	EUR *
6300	93642		2641111398	*									
MR04	2641114329	17.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	17.03.21	17.05.21	H	C437		1 783,62	EUR	1 783,62	EUR
										1 783,62	EUR	1 783,62	EUR *
6300	93642		2641114329	*									
MR04	2641114330	17.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	17.03.21	17.05.21	H	C437		8 859,16	EUR	8 859,16	EUR
										8 859,16	EUR	8 859,16	EUR *
6300	93642		2641114330	*									
MR04	2641114331	17.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	17.03.21	17.06.21	H	C444		10 715,15	EUR	10 715,15	EUR
										10 715,15	EUR	10 715,15	EUR *
6300	93642		2641114331	*									
MR04	2641115841	24.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	24.03.21	24.05.21	H	C437		12 322,68	EUR	12 322,68	EUR
										12 322,68	EUR	12 322,68	EUR *
6300	93642		2641115841	*									
MR04	2641115842	24.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	24.03.21	24.06.21	H	C444		9 020,55	EUR	9 020,55	EUR
										9 020,55	EUR	9 020,55	EUR *
6300	93642		2641115842	*									
MR04	26411116435	26.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	26.03.21	26.05.21	H	C437		13 323,60	EUR	13 323,60	EUR
										13 323,60	EUR	13 323,60	EUR *
6300	93642		2641116435	*									
MR04	2641116436	26.03.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	26.03.21	26.06.21	H	C444		9 372,02	EUR	9 372,02	EUR
										9 372,02	EUR	9 372,02	EUR *
6300	93642		2641116436	*									
MR04	2641118432	08.04.21	D4	AUT. RN. UNUTAR EU	08.04.21	08.06.21	H	C437		22 509,92	EUR	22 509,92	EUR
										22 509,92	EUR	22 509,92	EUR *
6300	93642		2641118432	*									
										319 880,61	EUR	319 880,61	EUR

6300	93642	***	(DSO : 172)			319 880,61	EUR	***
6300	****		(DSO : 172)	319 880,61	EUR	319 880,61 319 880,61	EUR ****	

30. 06. 2021.

(*) Op. sud. tum.: kratice nepoznate

KRAJ PRIJEVODA

Ja, Ana Cerovski, stalni sudski tumač za talijanski, engleski i francuski jezik, imenovana rješenjima Županijskog suda u Zagrebu, br. 4 Su-1531/2019 od 19. prosinca 2019. te br. 4 Su-1081/16 od 10. listopada 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Ana Cerovski, prof.

Broj ovjere: OV-TH-172/21
Zagreb, 7. srpnja 2021.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA TALIJANSKI, ENGLESKI I FRANCUSKI JEZIK
INTERPRETE GIURATO DI LINGUA INGLESE, FRANCESE E ITALIANO
Ana Cerovski, prof.
Aleja A. Augustinčića 16
Zagreb


STALNI SUDSKI TUMAČ ZA FRANCUSKI I TALIJANSKI JEZIK
INTERPRÈTE JUDICIAIRE ASSERMENTÉ - FRANÇAIS ET ITALIEN
INTERPRETE GIURATO - FRANCESE E ITALIANO
Ana Cerovski, prof.
Aleja A. Augustinčića 16
Zagreb

Posl. br.: OVRV-2176/2021

Javni bilježnik Stjepan Šaškor, Zagreb, Petrinjska 4
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 36.800,00 kuna.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.
Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:
Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Zagrebu, dana 26.08.2021.

Javni bilježnik
Stjepan Šaškor

REPUBLIKA HRVATSKA - JAVNI BILJEŽNIK - ŠKOR - ZAGREB

Za javnog bilježnika
Stjepan Šaškor - Zagreb
JAVNOBILJEŽNIČKI PRISJEDNIK
Vesna Lelas

Broj: OVRV-2176/2021

Rješenje je pravomoćno i ovršno dana 06.11.2021.

U Zagrebu, 25.11.2021.

Javni bilježnik
Stjepan Šaškor

REPUBLIKA HRVATSKA - JAVNI BILJEŽNIK - ŠKOR - ZAGREB

Za javnog bilježnika
Stjepan Šaškor - Zagreb
JAVNOBILJEŽNIČKI PRISJEDNIK
Vesna Lelas


REPUBLIKA HRVATSKA
5